

زانبارى كورت

مندال له باربردنى دهستکرد به پيى ريسا و رينووينى

سوړانى

راويزكارى نزيك شوينى نيشته جيبوونت

كارمهنده ژن و پياووهكانى شوينى راويزكارى بهربرسى
شاراوه راگرتنى همموو نهينىيكن.
جا بوپه نابى هيچ ترسيكت ههبيت تهگر كهسيك له
كارمهندهكانى نهو شوينه لهبارهى راويزهكهى تووه
ئاگدار بيت.

ناونيشانى راويزكارهكانى نزيك شوينى
نيشته جيبوونت ليره دهبينهوه
www.familienplanung.de

ناونيشانى راويزكارى بنهماآلهش ليره دهبينهوه
www.profamilia.de

پاش مندال له باربردن

خوين له بهرچوون و ئيشى زگ و پشت له دواى مندال
له باربردن شتيكى ئاساييه.
له مندال له باربردن به شيوه دهرمان، ماوهى خوين
له بهرچوون دريتر دهخاينهت.
تا چند روژ دواى مندال له باربردن دهبت زور ئاگات له
خوت بيت.

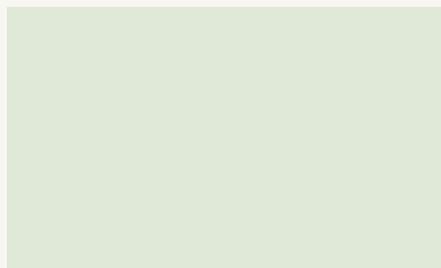
بو بهرگرى كردن له چلك كردن، چند روژى يه كهمى
پاش مندال له باربردن نابى هممام بكه (سهرشوتن
و ئاوبه خودا كردن دهبيت)، نابى تامپون بهكار بينت و
هيچ نيكه لاولى جينسيه نابى ههبيت.

تهگر بو چند روژ تهبت ههبيت (سهروى ۳۸،۵ پله)
يان ئاوى بوگهنى ميوكيت ههبيت، نهوه دهبيت
بچيهوه بو لاي دوكتور.

ريك پاش مندال له باربردن خويكى نوخ دهست
بيدهكات.

نهوه يانى، تو ديسان دهتوانى دووگان بيهوه.
تهگر ريش ناتهو، دهبت پيش به دووگان بوون بگرى.
له لاي دوكتورى پسپوري ژنان يان له راويزكارى
په سهندكراوى ناسراو دهتوانن زانبارى له سهر
شيوه پيشگيرى كردن به دووگان بوون وهگرى.

لهبارهى ئيمه: © 2015 pro familia Deutsche Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik und Sexualberatung e. V., Bundesverband, Stresemannallee 3
, 60596 Frankfurt am Main, Telefon 069 / 26 95 77 90, www.profamilia.de
1. Auflage 2015, 10.000
ئيمه پالپشتى مائى دهكرين لهلايهن ناوهندى فيدرال بو راهينانى
تهدروستى (Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung – BZgA).
بهرهههينان و ئاماده كردن: Claudia Camp



تۆ دووگيانى و بىر له مندال له باربردىنى دەستکرد دەكەيەوه؟

تەنیا تۆ ھەئۆيەست دەگرى داخوا دەتەوت بە شىۆھى دەستکرد مندالەكەت لەباربەرى، ھىچ كەسى دىكە نا. لە ئالمانيا مندال لەباربردىنى دەستکرد بە بى سزايە، ئەگەر سى شت لەبەرچا و بگرى:

1. دەبىت له ناوندىكى رايونى كارى پەسەندكارى دەولەتى له سەر كيشەى دووگيانى رايونى كارىك بىينى. ئەو رايونى بەخۆرايىيە/ بى پارەيە. لەدواى خولى پرسورا بەلگەنامەيەكى رايونى دەدەنى.
2. ئەو بەلگەنامەيە دەبىت بۆ ئۆفيسى دوكتور بىەى، ئەو جىيەى كە لەباربردىنى مندالەكە بەرپۆه دەچىت. لەباربردىنى مندال دەبىت ۳ رۆژ لەدواى خولى رايونى بىت.
3. ماوهى دووگيانى بونەكە دەبىت تا كۆتايى ھەفتەى ۱۲ بىت (ھاوتە لەگەل ۱۴ ھەفتە دواى ئاخريىن جارى عادەتى مانگانە) و لەباربردىنەكەش تەنیا لەلایەن دوكتورى پسپۆرى ژن يان پياووه دەبىت بەرپۆه بچىت. تەمەنى دووگيانى بونەكە لەلایەن دوكتورى پسپۆرى ژن يان پياووه ديارى دەكرىت.

لە خولى رايونى كارى كە دەتوانن ناونيشانى دوكتورى پسپۆرى ژن يان پياوتان پىبدرىت كە مندال لەباربوون بەرپۆه دەبەن.

زانبارى لەسەر مندال لەباربردىنى پاش توندوتىژى، پشتراستى كەردنەوهى تاوان („kriminologische Indikation“) يان بەھۆى پشتراستى كەردنەوهى ھۆى پزىشكى دەتوانن بە تىر و تەسەلى لە نامىلكەى مندال لەباربردىن بە زمانى (Schwangerschaftsabbruch) ئالماني، ئىنگليزى، روىسى، توركى، كرواتى و پۆلۇنى بىينەوه لە www.profamilia.de/publikationen

بە چەندەيە؟ / پارەكەى چەندە؟

ئەگەر مانگانە داھاتىكى باشت ھەبىت، ئەو دەبىت بۆ خۆت تىچوووى مندال لەباربردىنەكە بەدەت. تىچوووهكەى لە نيوان ۲۷۰ و ۵۰۰ ئۆرۆ دايە.

ئەگەر يارمەتى مالى كۆمەلەيەتى، ALG 2 يان ھەر جۆرە يارمەتییەكى دىكە بە پىي ياساى يارمەتى پەنا بەران وەر دەگرى، ئىدى پىويست ناكات بۆ خۆت پارەى مندال لەباربردىنەكە بەدەت. ئەو دەولەتە فیدرالەى كە تۆ لىي دەژى، خۆى تىچوووهكە قەبوول دەكات.

بۆ ئەو ش دەبىت بچى بۆ بىمەيەكى ياساى تەندروستى (وھوو AOK) و داواى بەلگەنامەى قەبوول كەردنى تىچوو („Kostenübernahmebescheinigung“) بکەى.

دەبىت ھەموو ئەو بەلگانەت پىبىت كە نيشان دەدات تۆ لە ئالمانيا دەژى و مانگانە چەندەت داھات ھەيە.

بەلگەنامەى قەبوول كەردنى تىچوو („Kostenübernahmebescheinigung“) دەبىت لە پىش مندال لەباربردىنەكە وەر بگرى و بۆ ئۆفيسى ئەو دوكتورەى بىەى كە لەوت مندالەكەت لەباردەبەى.

لە ئۆفيسى دوكتورەكە

ئەو شتانەى ژىرەوه لەگەل خۆت بىە بۆ ئۆفيسى دوكتورەكە بۆ مندال لەباربردىن

1. بەلگەنامەى رايونى („Beratungsbescheinigung“)
2. بەلگەنامەى قەبوول كەردنى تىچوو („Kostenübernahmebescheinigung“) يان پارەى دوكتور بە نەغد
3. كارتى بىمەى تەندروستى يان بەلگەنامەى تەندروستى، يان راسپاردەيەك
4. بەلگەى گرووپی خوينەكەت، ئەگەر ھەبىت

لە پىش مندال لەباربردىنەكە دوكتورە ژنە يان پياووهكە قسەت لەگەل دەكات. دوكتور دەبىت بۆت شى بکاتەوه كە شتەكە چۆن دەكرىت و خەتەرەكانى چن. دوكتور تەنیا كاتىك دەتوانىت مندال لەباربردىنەكە بەرپۆه بەرپۆه كە تۆ لە ھەموو قسەكانى تىگەيشتەيت.

ئەگەر تۆ كەمىك زمانى ئالماني دەزانى يان ھىچ نازانى، دەبىت كەسىك لەگەل خۆت بىەى كە قسەكانت بۆ وەرگىریتەوه.

مندال لەباربردىن

زۆرەيى مندال لەباربردىنەكان نەشتەرگەرىيەكە كە بە شىۆھى راکيشان/ ھەلمزىن بەرپۆه دەچىت.

چەند كاتر مۆر دواى نەشتەرگەرىيەكە دەتوانى بچىەوه مالى.

مندال لەباربردىن دەتوانىت بە بىھۆشى گشتى يان سركردنى خۆجىي بەرپۆه بچىت.

لە دواى بىھۆشى كەردن، مىلى رەحم بە شىشكى ئاسن بەورىايى لىك دەكشیتەوه.

لە دوايە پزدان لە رىگەى تىۆبىكى چكۆلە بە شىۆھى راکيشان ھەلدەمژدىت.

پرۆسەيەك كە تەنیا چەند خولەك دەخايەنىت.

پرۆسەى دووگيانى بون دەتوانىت لە رىگەى

بەكارھىنانى دەرمانىشەوه كۆتايى پت بەپىترىت.

ئەم پرۆسەيە (بەشكى) لە ژىر چاودىرى دوكتور دا بەرپۆه دەچىت.

دەرمانى مندال لەباربردىن تەنیا بۆ ۹ ھەفتەى

يەكەمى پرۆسەى دووگيانى دەبىت.

بۆ مندال لەباربردىن بە شىۆھى بەكارھىنانى دەرمان

دەبىت لانىكەم دوو جار و جارى واشە سى جار بچى بۆ ئۆفيسى دوكتور.